



Ufficio di statistica
Stabile Torretta
CH-6501 Bellinzona

Tel. +41 (0)91 814 64 16 dfe-ustat.cds@ti.ch
Fax +41 (0)91 814 64 19 www.ti.ch/ustat

Bellinzona, 17 ottobre 2007

Statistica della ricettività turistica, Ticino, estate turistica 2007

Aumento dei pernottamenti di ospiti stranieri

L'affluenza turistica dell'estate 2007 ha tenuto il passo con quella rilevata nel 2006, anno già di per sé particolarmente fortunato. A trascinare in positivo il risultato estivo sono stati i pernottamenti di ospiti stranieri; infatti, i principali mercati europei (Germania, Italia, Benelux) hanno segnato un'avanzata rispetto allo scorso anno. La principale spiegazione è il favorevole cambio franco/euro, che ha reso il Ticino più concorrenziale rispetto ad altre destinazioni estere.

L'estate turistica, che si estende da giugno ad agosto, rappresenta il periodo di alta stagione in Ticino; infatti, luglio e agosto rilevano il maggior numero di pernottamenti durante l'anno. Complessivamente il settore alberghiero ticinese ha registrato 1.112.539 pernottamenti durante l'estate turistica 2007. Il confronto annuale mostra un chiaro aumento rispetto a due anni prima (+4%), e un lieve passo in avanti anche rispetto al 2006 (+0,6%). Va considerato che il 2006 ha potuto beneficiare in misura sostanziosa di un'eccezionale azione promozionale delle Banche Raiffeisen, che da marzo hanno concesso ai loro soci offerte particolarmente vantaggiose per soggiorni in Ticino.

L'esame mensile mostra un'evidente differenza di performance dei tre mesi estivi rispetto al 2006, riconducibile alla citata promozione. Queste performance risultano invece seguire un trend positivo ed omogeneo se confrontate con i dati del 2005. Giugno fa segnare un risultato pari a -1,1% rispetto al 2006 e di +4,2% rispetto al 2005. Luglio denota importanti crescite di pernottamenti

Tab. 1: Pernottamenti nel settore alberghiero, in Ticino e in Svizzera, per mese nelle estati turistiche, e complessivamente nei periodi gennaio-agosto 2005, 2006 e 2007^P

	2005	2006	2007 ^P	Variazione assoluta		
				2005-06	2006-07 ^P	2005-07 ^P
Ticino						
giugno	291.512	306.971	303.610	15.459	-3.361	12.098
luglio	389.885	386.483	411.756	-3.402	25.273	21.871
agosto	388.323	412.254	397.173	23.931	-15.081	8.850
giugno-agosto	1.069.720	1.105.708	1.112.539	35.988	6.831	42.819
gennaio-agosto	1.821.385	1.918.681	1.938.138	97.296	19.457	116.753
Svizzera						
giugno	2.889.836	3.076.050	3.242.799	186.214	166.749	352.963
luglio	3.775.995	3.959.870	4.117.460	183.875	157.590	341.465
agosto	3.868.916	3.970.611	4.116.414	101.695	145.803	247.498
giugno-agosto	10.534.747	11.006.531	11.476.673	471.784	470.142	941.926
gennaio-agosto	23.724.759	24.901.583	25.790.892	1.176.824	889.309	2.066.133

Fonte: Statistica della ricettività turistica, Ufficio federale di statistica, Neuchâtel; elaborazione Osservatorio Ticino Turismo, Bellinzona

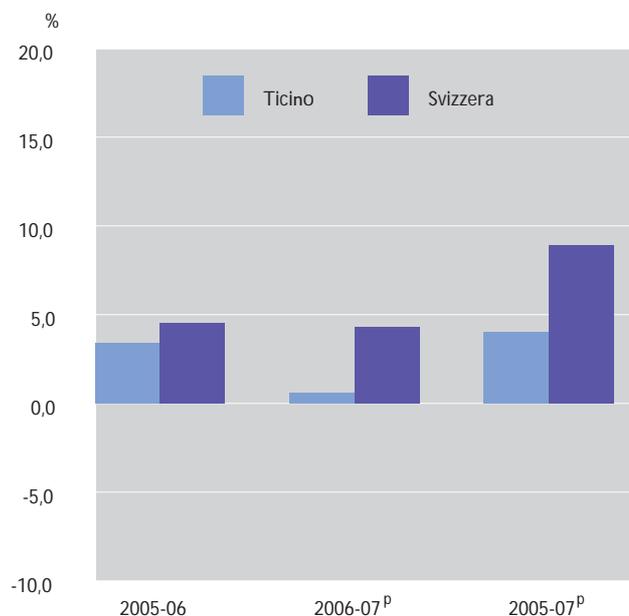
alberghieri sia rispetto al 2006 (+6,5%) che al 2005 (+5,6%). Infine, i pernottamenti di agosto sono risultati inferiori allo stesso mese di un anno prima (-3,7%) ma in aumento rispetto ad agosto 2005 (+2,3%).

Il ricco calendario delle manifestazioni dell'estate ticinese è un importante attrattore turistico. Nel 2007, l'affluenza ai diversi eventi è stata generalmente buona e denota il vivo interesse del pubblico sia residente che ospite ad affollare le nostre piazze.

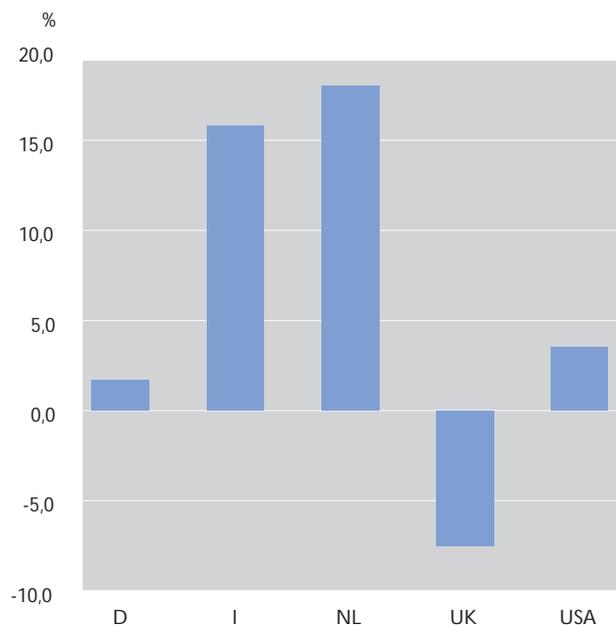
Da un esame dei dati per provenienza degli ospiti emerge che nell'estate 2007 i per-

nottamenti di ospiti provenienti dal mercato domestico sono regrediti rispetto al 2006 (-5%), complice la fine della citata promozione Raiffeisen. Rispetto al 2005, invece, vi è stato un incremento di 5.562 pernottamenti (+1,0%). I pernottamenti di ospiti domiciliati all'estero hanno invece segnato, dopo lo stallo del 2006 rispetto al 2005 (-0,1%), un marcato incremento con quasi 38.000 pernottamenti in più (+7,8%). I principali mercati di prossimità hanno registrato aumenti anche importanti: quello italiano è cresciuto del 15,8% rispetto al 2006, quello olandese del

Variatione annua dei pernottamenti nel settore alberghiero (in percentuale), in Ticino e in Svizzera, nelle estati turistiche, 2005-2006, 2006-2007^P e 2005-2007^P



Variatione annua dei pernottamenti nel settore alberghiero, secondo i principali mercati esteri (in percentuale), in Ticino, nell'estate turistica, 2006-2007^P



Fonte: Statistica della ricettività turistica, Ufficio federale di statistica, Neuchâtel; elaborazione Osservatorio Ticino Turismo, Bellinzona

+18,0%. In crescita, anche se più modesta, la presenza di ospiti dal principale mercato internazionale: la Germania segnala infatti una ripresa pari a +1,7% rispetto al 2006. Le buone performance da questi mercati sono in primo luogo riconducibili al vantaggioso cambio franco/euro che ha stimolato molti ospiti della Zona Euro a fermarsi per un soggiorno in Ticino. In controtendenza è apparsa invece l'evoluzione dei pernottamenti di ospiti del Regno Unito: -7,5% rispetto al 2006.

In Svizzera, i pernottamenti nel settore alberghiero sono cresciuti durante l'estate turistica 2007 del +4,3% rispetto al 2006 e del +8,9% rispetto al 2005. Il trend rilevato in Ticino di un aumento importante di turisti dal mercato internazionale è confermato anche a livello nazionale. ■

Definizioni e avvertenze

Statistica della ricettività turistica HESTA

Rilevazione a carattere censuario condotta dalla Sezione turismo dell'Ufficio federale di statistica (UST). È realizzata su scala nazionale presso circa 6.000 stabilimenti dei settori alberghiero e paralberghiero con periodicità mensile, a partire da gennaio 2005. Ha per obiettivo la raccolta di dati di tipo economico, sociale e geografico, che servono all'elaborazione di statistiche in ambito turistico. L'universo di riferimento è rappresentato da tutti gli stabilimenti (unità locali) del settore turistico che appartengono alle categorie di alloggio: alberghi e case di cura, campeggi e ostelli della gioventù. Le principali variabili rilevate sono: arrivi e pernottamenti secondo il paese di domicilio degli ospiti; numero di camere e di letti o di posti nei campeggi; giorni di apertura; prezzo medio di un pernottamento. Il grado di regionalizzazione si spinge fino al livello comunale.

Il comunicato stampa è il frutto di una collaborazione tra Ticino Turismo - responsabile dell'analisi dei dati e del commento - e USTAT - elaborazione iniziale e messa a disposizione dei dati. L'analisi, basata sull'attualità, si limita agli ultimi dati pubblicati dall'Ufficio federale di statistica e a fattori d'incidenza a corto termine.

Glossario

Mercati: paesi di domicilio degli ospiti nei quali Ticino Turismo effettua una promozione mirata; si suddividono in:

- **Mercato domestico:** Svizzera;
- **Mercato estero:** Benelux - Paesi Bassi, Belgio e Lussemburgo-, Francia, Corea del Sud, Cina, Cina (Taiwan), Germania, Giappone, Hongkong, Italia, Regno Unito, Russia, Stati Uniti d'America e Ucraina.

Pernottamenti nel settore alberghiero (o Pernottamenti alberghieri): numero di notti passate dagli ospiti (compresi i bambini) in un albergo o in una casa di cura. I pernottamenti si riferiscono al numero di letti occupati. Ad esempio, una notte passata da due persone in una camera d'albergo equivale a due pernottamenti.

Settore alberghiero: alberghi e case di cura; si includono tutti gli stabilimenti con almeno 1 letto:

- **Alberghi:** gli alberghi, le locande (se dispongono di letti per ospiti), i garni, i motel, le pensioni, gli aparthotel.
- **Case di cura:** i sanatori, le cliniche balneari e gli stabilimenti d'acque termali.

Trimestre turistico:

- **invernale:** dicembre-febbraio
- **primaverile:** marzo-maggio
- **estivo:** giugno-agosto
- **autunnale:** settembre-novembre

Ulteriori definizioni: www.ti.ch/ustat > Metadati > Turismo > Rilevazioni presso gli stabilimenti dei settori alberghiero e paralberghiero

<http://www.ti.ch/DFE/USTAT/METADATI/SCHEDA/10-03-01.01.asp?cod1=10&cod2=03&cod3=01&cod3elenco=01&titolo1=Turismo>

Segni convenzionali

p (apice) dato provvisorio.

Dati online

Osservatorio di Ticino Turismo: www.ticino.ch > MediaZone > Osservatorio

<http://mediazone.ticino.ch/pages/osservatorio.cfm>

Ustat: www.ti.ch > Dati statistici > Tabelle Ticino e Svizzera > Turismo > Settori alberghiero e paralberghiero

http://www.ti.ch/DFE/USTAT/DATI_CANTONE/default_3.asp?menu=10&key1=10&key2=03&key3=01&key1_testo=Turismo

Informazioni

Mark Graf, Osservatorio di Ticino Turismo
Via Lugano 12, 6501 Bellinzona
Tel.: +41 (0)91 825 70 56
mark.graf@ticino.ch, www.ticino.ch